

MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

De la CITÉ de MONTRÉAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

BOARD OF COMMISSIONERS

Compte rendu de l'assemblée du 17 mai 1913, a.m.

Report of meeting held on the 17th May 1913, a.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président; MM. Godfrey, Ainey et Lachapelle.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, chairman; Messrs. Godfrey, Ainey and Lachapelle.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$17,591.13, suivant liste certifiée.
Résolu: D'en autoriser le paiement.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller, amounting to the sum of \$17,591.13, according to the certified list.

2.—Résolu: D'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à acheter un malaxeur au coût approximatif de \$1,400.

Resolved: To authorize the payment thereof.

3.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, transmettant les soumissions détaillées pour les travaux de peinture à être faits dans les différents marchés, savoir:

2.—Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be authorized to purchase a mixer at an approximate cost of \$1,400.

Z. Serré, marché St-Laurent, log. de l'ass.-clerc. \$156.40
Z. Serré, marché Bonsecours, bureau des clercs 132.20
Z. Serré, marché St-J.-Bte, log. du clerc 55.40
Roy & Héту, marché St-Jacques, log. du clerc.. 127.50
Z. Serré, marché Bonsecours, log. du gardien.. 117.44

3.—Submitted a report from the Superintendent of Markets transmitting the tenders for painting work to be performed in the different markets, to wit:

Z. Serré, St. Lawrence Market, lodg. of ass.-clerk. \$156.40
Z. Serré, Bonsecours Market, clerks' office 132.20
Z. Serré, St-Jean-Baptiste Market, clerk's lodging 55.40
Roy & Héту, St. James Market, clerk's lodging.. 127.50
Z. Serré, Bonsecours Market, caretaker's lodging 117.44

Résolu: D'accepter lesdites soumissions.

Resolved: To accept said tenders.

4.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant de faire certaines menues réparations dans le logement du clerc du marché St-Jacques, au coût de \$50, avant de procéder au ménage dudit logement.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that certain minor repairs be made to the lodging occupied by the clerk of St. James Market, at a cost of \$50, before the cleaning of said lodging is begun.

Résolu: D'autoriser l'exécution desdites réparations.

Resolved: To authorize said repairs.

5.—Soumise une offre de M. S. Boisvert, d'acheter de la Ville une lisière de terrain située au coin des rues Suzanne et de Gaspé.

5.—Submitted a letter from Mr. S. Boisvert, offering to purchase from the City a strip of land corner of Suzanne and de Gaspé streets.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant la vente dudit terrain à raison de \$0.60 le pied.

Resolved: That a report be made to Council recommending the sale of said piece of land at the rate of \$0.60 per foot.

6.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, transmettant un état détaillé des matériaux nécessaires pour faire les réparations nécessaires au poste de patrouille du quartier Ahuntsic, ledit détail s'élevant à la somme de \$800.

6.—Submitted a report from the Superintendent of Police, transmitting a statement of the materials required for repairs to the patrol station of Ahuntsic Ward, the same to cost \$800.